

نشرة إعلامية

INFCIRC/193/Add.6

Date: 15 June 2004

GENERAL Distribution

Arabic

Original: English

نص الاتفاق المعقود بين كل من أسبانيا وأيرلندا وإيطاليا والبرتغال
وبلجيكا وجمهورية ألمانيا الاتحادية والدانمرك والسويد وفنلندا
ولكسمبورج وهولندا واليونان والاتحاد الأوروبي للطاقة الذرية
والوكالة في إطار معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية

انضمام فنلندا

١- تنص الفقرة (أ) من المادة ٢٣ من الاتفاق^١ المؤرخ ٥ نيسان/أبريل ١٩٧٣ المعقود بين كل من أسبانيا^٢ وأيرلندا وإيطاليا والبرتغال^٣ وبلجيكا وجمهورية ألمانيا الاتحادية والدانمرك والسويد^٤ ولكسمبورج وهولندا واليونان^٥ والاتحاد الأوروبي للطاقة الذرية، والوكالة، تنفيذًا للفقرتين (١) و (٤) من المادة الثالثة من معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية (معاهدة عدم الانتشار)^٦، على أن يبدأ نفاذ الاتفاق المذكور بالنسبة للدول غير الحائزة لأسلحة نووية الأطراف في معاهدة عدم الانتشار التي تصبح أعضاء في الاتحاد الأوروبي للطاقة الذرية عندما:

- ١ يرد مستنسخا في الوثيقة [INFCIRC/193](#).
- ٢ بدأ نفاذ الاتفاق بالنسبة لأسبانيا في ٥ نيسان/أبريل ١٩٨٩. وترد المعلومات المتعلقة بانضمام أسبانيا مستنسخة في الوثيقة [INFCIRC/193/Add.4](#).
- ٣ بدأ نفاذ الاتفاق بالنسبة للبرتغال في ١ تموز/يوليه ١٩٨٦. وترد المعلومات المتعلقة بانضمام البرتغال مستنسخة في الوثيقة [INFCIRC/193/Add.3](#).
- ٤ بدأ نفاذ الاتفاق بالنسبة للسويد في ١ حزيران/يونيه ١٩٩٥. وترد المعلومات المتعلقة بانضمام السويد مستنسخة في الوثيقة [INFCIRC/193/Add.5](#).
- ٥ بدأ نفاذ الاتفاق بالنسبة لليونان في ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨١. وترد المعلومات المتعلقة بانضمام اليونان مستنسخة في الوثيقة [INFCIRC/193/Add.2](#).
- ٦ ترد مستنسخة في الوثيقة [INFCIRC/140](#).

١٤ ' تخطر الدولة المعنية الوكالة بأنها قد استكملت إجراءاتها المتعلقة ببدء نفاذ الاتفاق؛

٢٤ ' ويخطر الاتحاد الأوروبي للطاقة الذرية الوكالة بأنه في وضع يستطيع معه تطبيق ضماناته فيما يخص تلك الدولة لأغراض الاتفاق.

٢- وفي ١٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥ تلقت الوكالة الإخطار المطلوب بمقتضى الفقرة (أ) من المادة ٢٣ من الاتفاق فيما يتعلق بكل من الاتحاد الأوروبي للطاقة الذرية وفرنلندا. ولأغراض حسابية عملية على النحو المقترح في الإخطار المذكور، بدأ نفاذ الاتفاق بالنسبة لفرنلندا في ١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥.